

# Н О В И Н И

## ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходза кажди гн-  
дзень. — Предплата на рок 55 Дин.  
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.  
Число Чековногo рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво  
За редакцију одповеда: Мих. ФИРАК.

### Маме уж женски конвикт!

Јак на другим месце терашњього числа Р. Нов. мож вичитац, нашо шестри Василиянки зос Шиду отвераю з початком школскогo року свой конвикт за дзивчата-школярки у Осиеку. Уж тот конвикт у Шиду, цо го Шестри до тераз мали, припомогол вельо школованю наших способнейших дзивчатох. Велі нашо дзивчата не могли би були ані думач на школу, да Василиянки у Шиду не вжали их за барз нїзку цену до свойого конвикту и не прияли их под свою опіку и не старали ше их як найлешше виховац.

Але Шид ма лем єдину гражданску школу, котра з єдней страни дава премалке образованє, а з другей страни з гражданской школи не мож прејсц до виших школах, гибаль до торговскей академїи, котра нешка нема важносци, а и не за дзивчата є. То баш була причина, же Шестри надумали отвориц конвикт у Осиеку, дзе єст шицки штредні школи: гражданска, мужка и женска гимназия, учительска школа за хлапцох и дзивчатох и женски стручни школи. За нас особено важна учительска школа, бо учительски сили за нашо валали нешка найпотребнейши. Не маме досц младих учительох, дзечи нашо не можу прето у веліх наших валалох учиц ше у школи на своїм родзеним мацеринским язїку. А учиц мали дзечи на цудзим язїку мало вредзи, то добре знаю у Бачкей шицки, котри мушели дакеди ходзиц до мадарских школах.

Осиек барз блїзко нашим валалом у Сриме, а не далеко и од Бачкей. Зато вон барз добре избрани за наш конвикт. З Керестура на приклад єднак далеко до Осиеку чи до Нового Саду.

Барз нас вешелї тот важни и вельки крочай наших Шестрох Василиянкох. За цали столїтия заслужене діло зробели вони зос основаньом того конвикту. Лем ше муша силовац, да отримованє будзе у нїм кельо мож тунше и да вихованє у конвикту будзе провадзене попри религийним тиж у чисто национальним духу. Розуми ше само по себе, же школярки висших класох муша шицки добре на учиц свой литературни кнїжовни украински язїк. Бо не може буц права интелігентна особа гоч котрого народу, котра би не знала свою кнїжовну бешеду. Нашо Шестри Василиянки наш кнїжовни язїк шицки добре познаю и вони ше постараю, да и дзивчата тот язїк науча.

Же цена отримованя у Осиеку не може буц така нїзка, яка була у Шиду, то кажди походи. Але ипак наздаваме ше, же нашо Шестри Василиянки, котри уж вельо жертви зробели за нашу младеж, тераз ше усиљую поставиц цо менши цени, же би так могли цо вецей наших дзивчатох прияц до конвикту.

А наших родительох поволуєме и напомниме: Давайце свойо дзивчата школовац лем до нашого конвикту Шестрох Василиянкох у Осиеку!

Наша до тераз розшата женска школярска младеж муши ше у тим конвикту шицка позберац як пчоли у єдней кошнїци.

Зос шицкими силами длужни зме свой женски конвикт у Осиеку помагац и свойо школярки лем до нього послац. (Мк)

### НА НАШЕЙ ГОРНЇЦИ.

## Место шлєбоди цудза шабля.

Мадярска на уста самого премиєра влади графа Телекия непрестано обецала, же Карпатска Украина достанє широку автономїю. А насправди заведла на Горнїци войскову владу. Там тераз влада и розказує мадарска шабля. То осудвели и давни Мадяре и 22 юна у мадарским парламента посланик „Народного Фронту“ Др. Матолчи запитал явно владу, як може церпиц вельки безправства и нешор на Карп. України. Посланици влади направели прето у парламента вельку лярму же ше такє цо не шме явно виношиц, а и сам Телеки пригварел Матолчию, нач тоту мадарску ганьбу виноши пред парламент, чом ше не обрацел приватно на нього. На то посланици „Народного Фронту“ демонстративно

вишли з парламента. Тераз о Карп. України у звязи зос тим скандалом у мадарским парламента пишу шицки новини швета. А мадарска влада да ваш руци людзом прах до оч такой други даєнь поставела наместо автономїи мадарского комесара до Ужгороду якогoш Калая а ва його помочнїкох именовала познатих мадаронох-батогашох Бродия, Марину, Бескида и Демка.

Шицко тото Мадяром не видзе на хасен, бо наш народ на Горнїци бори ше далєй з Мадярами, а о издайнїкох батогашох ані чуц не сцє. Шицки споминаю, як им добре було, док була ише украинска влада и вшадви своїо народни людзе, хтори з найвекшими жертвами старали ше за свой народ.

## Опасни искири у восточней Азиї.

Спор медзи Италию и Японску у Тенсину одкаль Японци сцв вигнац Английцох, ише не звершени. Англия ше уж почала Японскей грожиц. Шицки веря, же то немецке масло. Немецка сцє заплєсц Англию до борби у восточней Азиї з Японску, да Немци можу буц у Европи шлєбоднейши.

Але 26. юна пришли висти з Японскей и з Москви, же ше на манджурскей граници заш почали вельки борби медзи японским и большевицким войском. Почала ше права война по найновшим обичаю и без обявеня

войни. Японци явяю, же зніщели 133 большев авийони, а Москва, же Японци страцели 56 свойо воєни аероплани. Кед єдни и други гуторя о таких вельких утратах вєц мож вериц, же там не франтую. Тоти борби на манджурскей граници заш вода на английски млн. Бо тераз загрожени большевици фришско пристаню на союз з Англию, а процив Немецкей и Японскей... Так ше єто нешка шицко нагло обраца. На азийским востоку пирскаю барз опасни искири, а Европа уж давно нїч ише лем єдна велька бомба.

## На початку вакацийох.

(Нашим родичом и школяром.)

Пришол конец року. Зос рижних местох врацаю ше школяре штреднїх школах до отцовских домох. Нет озда валала, до котрого би ше не врацели хоч двоє-троє, котри дзешец мешаци пребули у давним варошу на наукох. Младеж приноси свидоцтва, доказ выполнетей роботи — науки. Велька радосц отном, кед попатра на добре свидоцтво своїх дзєцох, та векши их боль, кед их дзєци не выполнели свойо обявзки и спадли... Таки школяре не можу раховац на летни отпочивок. Хто цали рок не робел у школи, муши занєдбану роботу влєцєдополниц.

Свята длужносци тих спадлих школярох постарац ше широ дополниц тоти недостатки у знаню, котри були причина їх неуспиху у школи. Нагле, строге покаранє ученїка, хтори спаднул, не принєше хасну. Родичи муша найсц способ, да влєцко добивє шїру дзєку до науки. Кед пре причини родичи не можу помогнуц у науки свойому дзєчку, кед би не мали кеди, лебо кед су нешколовани, муша замодлїц або повєднєц єдного од старших школярох, интелігентох, же би ше вон завжал и прешол з дзєчком тот материял, хтори муши дополниц. Добра дзєка и жадаєц отцох допоможе дзєчку у наукох, воно увидзи свою похибку и зос дзєку ше влапи до науки. Не з карами, але з добрим слєвом дайце дзєку своїм дзєцом. Пояшнїце своїм дзєцом, же их будучносц, их живот и положай завиши од их науки.

Покажце им приклади познатих особох, котри добрим ученьом постали интелігентни, учени, а и красни позициї здобули у животу. А кельо таких

прикладох найдземе у нашей исторїи! Спомнїме ше наших великанох: Шевченка, Франка и инших. Чи не наука зробела их водителями народу? Або блїжей: Кельо визначних людзох, учених, школованих и заслужних роботнїкох дал лем Керестур нашому народу!

А шицки вони були селянски дзєци, як и вашо. И шицко, цо здобули и цо постали, посцигли так, же з малючка добре учели.

Добри ученїк, котри вредно робел 10 мешаци, тераз заслужує у часу вакацийох отпочивок. Обично добри школяре под конец рока вимучени. Велі школяре бляди, слабокревни, а ише вецей физично нерозвити. Охабиц их перши тидзень най отпочиваю, а далєй мерковац, же би вакациї корисно прешли. Най школяр роби и физично, але не понад свойо сили. Най помага у обисцу, лебо у полю, але не берце го чежки роботи робиц, же би од раного рана па до чарней ноци мушел на полю робиц.

Най школяр назбера новей сили, же би ше на початку нового школскогo року могол знова пошвециц науки. Найвещей думайце на моралне вихованє у часу вакацийох.

Цо до нїх з малку усадзице, тото найдзєце у их характерох док одрошню. Усадце до нїх любов гу Богови, гу свойому народу и шицки тоти прикмети, котри чловека робя добрим. Давайце своїм дзєцом дзєку до роботи, та будзєце мац на свойо стари роки вельо радосци!

Ю. Г.

Посилайце предплату!

## Чого ше большевики найбаржей боя:

Да им Немци не приду на граніцу.

Тераз Немецку дзелі од большевицкей держави Польска и малки держави над Балтийским Моріом Литва, Летонія и Естонія. Польска пристола отворено до процинемецкого блоку и большевици ше голем тераз не боя, же би Немци могли преїт Польскей присц на їх граніцу.

Але вельки страх лапа Сталіна и його банду кед подумаю, же би Немци могли легко звладац гевти три малки балтийски держави, котри ведно маю лем 5 миллион жителей и одного дня створиц ше на граніци большевицкого царства недалеко од Петрограда. Того сушедства зос могуцу Немецку большевики ше боя баржей як шицкого, баржей як Японскей, баржей як домашней революції, у котру вони тераз не веря. Бо сушедство зос Немцами значи за большевицких сталну опасносц войны, значи, же Немецка армия може гоч кеди и без обяви войны преїсц їх граніцу и за еден дзень вжац Москву и Петроград. А зопрець добре наоружану и цо найглавнейше прекрасно дисциплиновану и одушевлену немецку армию большевики не годни. Не маю зос ким, гоч би було зос чим. Бо оружје вони маю, гоч далеко горше од немецкого, але їх войско нема духа борби, нема одушевленя. А дух у армії найважнейши.

Бо подумайме лем: хто би ше сцел бориц за владу Сталіна, за владу насильства, котра штреля лодзюх як ташкох и то своїх пристаюх, котра одняла жем од селянох и охабела їх без помощи, да на державних спайлукох робя як раби и од гладу умераю. А селянство твори вельку векшину большевицкей держави и армії.

Тоту свою слабосц добре большевики знаю и прето од войны сцекаю, гоч як их Японци геркаю и прекосца. Тота нукашня слабосц большевицких и їх армії и ест причина смертельного страху большевицких пред Немцами. Зато їх главна брига не допуци да Немци приду на їх граніцу и да им буду сушеди.

И тераз у догваряню зос Англию о процинемецким союзу большевики главну увагу кладу, да Англия гарантуе граніци Литви, Летонії и Естонії и проци їх волі. То значи, да Англия такой нападне на Немцох, чим би вони вошли до тих державох па гоч би їх тоти держави и сами поволали, як на приклад поволали Немцох Чехи.

Большевики сцу, да Англия зос шицку свою моду не допуци Немцох до большевицкей граніци. Англия заш на тельо помагац большевицких и осигурац ім будучносц не сце и прето споразум у Москви зос Англию ше так чежко нагодзує. (мк)

## Ческа молитва гу св. Вячеславу

Св. Вячеслав (по чеськи Вацлав) бул чеськи король и Чехи го почитую як свойого покровителя и патрона. Ище пред 300 роки зложена една молитва гу св. Вячеславу, котру Чехи модлели кед страцели свою державу, а иншка у своей нужди и ганьби заш ше спомли тей молитви и модля ю часто и у школах (гоч иншак медзи Чехами барз вельо безбожюх). Тота молитва глаши:

„Ти, котри найвекши бранитель чеськей жеми, св. Вячеславе будз тиж нам Врациславом. Врац нам славу, котру зме мали, ми, Чехи, Твої синове. На гевто место, з котрого ми спадли пре власну недбалосц и пре вимсцене и лукавство других, полож нас заш. Ми то не заслужели. Сцеме вирно служиц Тебе и Твоєй святей вири, обрано и щиту нашого народа, а кед препаднеме — у Тебе препаднеме. Од нових гражданох задармо будзеш чекац чесц, котру за телі столітя давали Тебе Чехи. Прето през престанку воламе ше на Тебе: Не дай препадуц нам и нашим потомком! А кед не сцеш вислухац нас, страцених и розтрошних синох, вец вислухай молитву наших предкох вони ше модлели за свойо дзеци и на небе патра святи на Тебе.

Святи Вячеславе, мученику Христов, едини владару чеськей жеми, модлі ше за нас“

Як видземе, Чехи ше знаю крашне модліц, лем не вше. Бо у їх держави, док ю ище мали,

Чехи ше барз мало модлели, медзи німа барз прекувитало безбожтво и вони ше знали хваліц, же шицко сами себе ушоря зос своїм розумом, без Божей помощи. И ето як ушорели...

Дали шицким приклад, як ше не шме робиц.

## Земледілци у рускей князевскей держави.

У старей нашей держави, о котрей Руски Новини влоні обширно писали, жили селяне-земледілци у так званих „дворицох“ по вецей ведно, слично як Хорвати у своїх „задругох“, котри ше у Славонії ише у малким числу до нешка затримали.

У „дворицу“ жили вецей особи а и вецей фамелії ведно под водством найстаршого у родзе котрого волали „дід“. Тот найстарши бул правим власником жеми и волали го тиж „отчич“. Шицки други були його помочніци лебо так звани „пужници“, котри мушели старого у шицких слушац. У дворицу жила обично блізка родзина, але було и так, же брали цудзих до „дворица“ особено, кед не бул хто робиц. По шмерци „дїда“ лебо „отчича“ жем преходзела на найстаршого у „дворицу“. Таки дворица мали по 50—100 голти жеми а и вецей.

Кед „дворице“ повекшало, теди каждая фаме-

баржей бліжел гу Києву. Коло Калиновки (даскельо милі за Винницу) преходзели зме коло поля, дзе праве цо ше лем одбула битка там дзе ше сходзели гайзибан широких и узких шинох. По полю ше преврацали коні и людзе. Пред тим наступели тадзи нашо коняники, вируцели большевицких зос их утвердзених местох и вецка ше пуцели за німа.

Наш поход уж бул на киевских жемох, дзе большевики пановали уж даскельо мешац. На полю полно Косачох. Косаче и тоти цо пооставали у валалох любопитліво на нас патрели и на нашо, им цудзи, униформи. Большевики кед одходзели страшели их, же приду Немци и Австрияки, котри их буду мучиц. Але Галицки синове, гоч не мали кеди стац по валалох и розповесц людзом, чом воюю, их писня то людзом гуторела: бо ми войовали пре таку ствар як и вони. З наших катонацких шорох ширела ше писня як „Гей у лузи червона калина“ „Не пора“ „Ой видно село“. Людзе нас по тим добре познали и шмеяли ше нам як валалским сином. Примали нас на ноцнік, госцели и приповедали як страдали од большевицких. Ту нашо вояки чувствовали же ше боря за право цалого народу и же нашим земледілцом едини спас власна самостойна держава. Од тей держави селяне буду питац лем да им да жеми цо ше само по себе розумело. Очи вояком ше розтверали.

Коло важней штації Козятин були велики бої. Неприятель ше старал затримац наш поход да го-

лия доставала свою окрему хижу (иншак жили у едней), а дворище ше раховало по числу тих лижох, чи по коминох лебо „димарох“. По тих димарох познейше держава розписовала и свою порцию.

Селяне могли жем предавац и куповац, лебо заставиц за длуство нікто им шлебоду у тим не огранічовал.

Крем селянох - земледілцох жили на жемох и бояре (немеше), але вони не мали власней жеми, лем тоту, цо им княз даровал на якеш време, лебо до шмерци. И так видземе, же у нашей князевскей держави селяне мали векше право, як бояре, бо селяне були прави власніци своей жеми и могли зос ню розполагац, а бояре власней жеми не мали.

Порцию плацели нашо селяне у пенєжу, у натури лебо одрабляли и то князови лебо тому, кому княз свойо право придал.

З временем почали ше дворица дзеліц на пол и ферталь дворища. Зос дворицом була звязана и длужносц плациц порцию лебо „служба“ князу.

Даскельо дворища ведно творели валал лебо „громаду“. Тоти громади були малки, 5—10 а вецей 20 дворища. Дакеди и саме едно дворище волало ше громада. Барз цикави бул теди закон, же хто не мал свой коч, коні, статок, воли тот не мал право мац жем и ані пусту, нічию жем не шмел робиц. Таки человек могол буц лем слуга у дворищу и там заслужиц право, да будзе свой газда.

Були и таки валали, дзе цала громада мала жем ведно. Позьбйше тоту жем подзелели на поедини фамелії, а валалскима остали лем пажици, и так остало аж до нешка.

## ГОСПОДАРСТВО

### ЦЕЛЬНИ КРАВИ ТРЕБА ДОЇЦ.

Дзеповедним кравом набрині вимне дакеди ише пред оцеленьом, так же цицки цалком наполнети з млеко. При тим крава з задніма ногами заруцує на предок, як да ма кольку, або грижню у жалувку.

Опухнуте вимне маю пред оцеленьом особено крави-первиски и за тот час треба чувац їх вимне од мокрого, прехлади и протягу.

Зато треба таки крави ише пред оцеленьом доїц бо довне ім цалком не чкодзи, а кед ше занедба може привесц краву до опасней горучки, або жими. Кед ше дої, треба мерковац же би ше за цицки лапало по легко а руки треба намастиц з масцу, бо иншак крава-первиска чув вельки болі, руда ше, копа, а вец и по оцельню не да ше доїц.

Барз добре кед ше опухнуте вимне масира легко з ростопеним маслом и з домишанима фалатками цибулі, на доганову барву спраженима.

По добню треба вимне утрец з волняним платном на сухо. З маслом треба масциц так длуго

лем даяку часц зос своих магазинох, котри були полни шицкого. Стража коняникох явела яка велька работа на штації. Ми не мали оклопени гайзибани. Нашо митралезаре запрагали коні до терховних гайзибанох, пришли аж гу самей штації и почали штреляц и зос свою необчеховану визиту и штреляньом направели вельки нешор медзи неприятельом. Ише того дня Козятин бул у наших руках. Большевицких нападли и земледілци. Повстанци их нападлали з хрипта. На лівим брегу тиж ше селяне подзвигли проци царского генерала Денікина.

Наша чета ше прибіжовала до Фастова, остатнєй векшей штації пред Києвом. Його бліскосц давала вояком векшу силу, але и неприятельски одпор замоцнел. Валал и гайзибанску штацію на два км пред Фастовом неприятел добре укріпел. Селяне нам виявели, же там ест вельо коняникох.

Док ше не пуциме до битки отаман баталійона капитан Ревюк понакладал стражи по полю на лівим кридгу. На тоти стражи призначел едну часц митралезцох и мою чету. Препатрел сом дозначене ми место; равне польо и недалеко лес, котри бул у неприятельских руках. Дзешка сом чувствовал, же зос того леса нас нападню большевицки коняници. Проци ніх я не мал прикладного оружја, бо мойо длела не були згодни за ровніну. Баржей би ше ми придали руцаче минох, але их сом не мал, бо вони були при багажії. Каждый мой вояк мал лем по дваец кульох на пушку. Модлел сом капитана, да чету отамац вежне, накеди не будзе вецей там потребна.

## Иван Заклинський

### Поход на Киев 1919 року

Кед Галицка армия прешла рiku Збруч (16. IV. 1919.) 2-га колонийска бригада гу котрей и я припадала пошла на отпочивок, на юг коло Дніпра. Одпочивали зме там еден тидзень коло месточка Калюса. Медзи тим наш напад Галицкей Армії на большевицких на вецей местох ше щешліво удал и большевици ше поцагли назад на цалим фронту. Почал славни поход на Киев.

Коло 1-го юла наша бригада рушела ше на Киев. Цали мешац ишла на восток Коло Бару. Завжали зме пре гайзибанску драгу важне место Жмеринку и такой зме ше пуцели гу Винници.

Праве була косидба. Спалвна од слунка машировала чета другей бригади по горуцим юлским дню, але ше радовали же неприятель сцека, а простор нашей держави з дня на дзень постава векши. Людзе ту були свидоми и отворени за українску владу, а проци большевицких. Дочековали нас щиро, а не так як при Збручу. Коло Винници наша бригада здогонела остали фронт. Прешли зме през варош, котри лем цо завжали наддніпански чети и пошли такой далей. Наша трета чета од тераз ишла по сам Киев вше коло гайзибанскей драги.

Неприятель ані на едним месце не могол затримиц напад нашого войска. Кед ше дагдзе и зопарли, нашо го дораз нападли и заберали його места. Большевици не кадри були стануц проци добре виученей галицкей армії. Фронт ше вше

тиме, же би ше воно добре напало масла. Кед на-  
бренуте виме не видоїме, теди виме ствардне и  
(арз го чежко вилічиц.

### ЦО ТРЕБА РОБИЦ ДА КОНЬ САМ ЛГГА.

Дакеди кед лічимо коня, треба нам го поло-  
жиц на жем, а то не легка ствар. Лепше кед на-  
учиме коня да сам легга так як то робя козацки  
конї. Их уча так:

Коня вазубадлаю и водза на мехке место, на  
пажици там става человек по правей страни коня  
и обраци ше з лїцом гу коньскей глави, подзвигне  
з лїву руку лїву ногу коня як при кованю. У исти  
час цага праву деплову преїг клубох так же да  
конь з писками достаане свой прави бок. О якиш  
час страци ровновагу, нахилї ше на лїви бок и  
легне. Теди треба коня покляпкац, попушиц деп-  
лови, дац му цукру, овса и тому подобне. По пет-  
настей такей проби и легкой науки, конь сам бу-  
дзе леггац, накеди ше поцагне за праву деплову  
(преїг клубох).

### КЕДИ ТРЕБА ГНОЇЦ ДРЕВА ЖЕ ВИ НА ДРУГИ РОК РОДЗЕЛИ.

Мушиме їх гноїц уж тераз, значи на концу  
юна або у юлу бо лем таке гновне да силу коня-  
рком да видаю пупки. Ешеньске або ярне гновне  
хаснуе аж по одним року, а уродзай дава аж по  
другим року. Найтунше виходзи гноїц зосгноюв-  
ку, котру треба уляц до долїнки зробеной коло  
кореня, еден метер надалеко. Гноїц блїзко коло  
кореня не добре.

### ЖИВИНА ШЕ ЛІЧИ З ДИМОМ.

Селяне у Шведскей ліча свою живину з ди-  
мом. Вечар положи до курніка плехову судзину и  
запала у ней куцик сухой слами. Кед ше тота суха  
слама розгори, руцаю на ню мокрої слами да ше  
жури. З того ше направи у курніку таки дим же  
човек ледво може витримац даскельо минути. Ку-  
ри можу витримац у тим диму дас 5—7 минути.  
За тот час чуц у курніку кодкодкане, киханне и  
сличне. По седмей минути курнік треба превитриц  
а жури ше после того чувствую здравшима и  
лепше едза.

Вредно би и у нас було спробовац таке туне-  
лічене бо баш влече жури найвещей гиню. Лем же  
знаїме меру, же би зме їх аж так не вилічели да  
ше у диму подава. Отже лем 5—7 минути. Пробуйме!  
Цо треба робиц да ше масло влече не топи.

Треба шметанку сильно охладзиц, а познейше  
зограц. З масла добре вицадзиц воду. Таке масло  
и влече остане длуго тварде.

### Цена зарну.

Жито . . . . .	145—150 Д.
Кукурица . . . . .	114—115 „
Ярец . . . . .	152—155 „
Овес . . . . .	144—146 „
Пасуля . . . . .	295—300 „

Дас о два годзини послал вон по нас глаш-  
ніка. Наш батальон виграл у бою, даскельо було  
ранетих, медзи німа и командир 4-тей чети пор.  
Лисюк. Большевики ше поцагли назад.

Вечаром зме ше порозмесцали у завжатим ва-  
лале. Даскельо зме бивали у учителя. У дружтве  
учительох и при звукох гитари вечар преходзел у  
писні. Поручник Волф, командир митралезцох нам  
приповедал пригору едней його стражи. Сам по-  
ручник Волф бул солидни, енергични офицер, як  
и шицки Немци, котрих сом познал у нашим вой-  
ску. Але при тим бул барз интелігентни. Зос собу  
мал вельо виберани кнїжки и читал их и у походу  
на Киев. Вельо раз ше трафяло, же докончовал  
свойо читане на коню пред свою чету. Велька е-  
нергия, послушноц и практичноц живота були у  
нім злучени, а зос своїм идеализмом и культуру бул  
мили пайташ у дружтве.

И трафело ше раз едней його стражи слїду-  
юще: Несподзивано на ніх напали болшвицки  
коняники зос страни леса, але так хитро, же их  
аж теди збачели, кед ше вони уж цалком прибли-  
жели у галопу зос вицагнутима шаблями. Коман-  
дир стражи ше руцел гу митралезу и сцигнул на  
ніх пушиц кулі. Двох забил на месце, еден спаднул  
ранети, а гевти фришко сцекзи, як цо фришко и  
пришли. (Конец будзе.)

Три фази. — Мой живот зос жену розвивал  
ше у трох фазах. — У яких фазах? — Пред вин-  
чаньом я бешедовал, а вона слухала, по винчаню  
вона бешедовала, а я слухал, а тераз обидвойо  
лярмаме, а суседи слухаю.

## З НАШИХ ВАЛАЛОХ

### Ст. Вербас

Будовня новей церкви нагло напредув. Му-  
ри уж подзвигнути у висини старей церкви. До  
ешенї будзе готова. То будзе една од найкрасших  
наших церквох. Дабоме, же шицко овиши о даро-  
вательох на церкву. Зато наминаме даровате-  
льом: хто на час дава-двараз дава. Шицки Русна-  
ци треба да кажди положи пар цегли до тей цер-  
кви на славу Богу и помоц своїм художним братом.

У остатніх мешацох даровали на будовлю но-  
вей вербаскей церкви тоти:

Д. Надь, каноник.	200.—	Дин.
Др. Винай Матей, ср. п. начелник	100.—	„
Ковачев Гавро	22.50	„
Општина Ст. Вербас	10.000.—	„
Општина Кула	5.000.—	„
Општина Нови Вербас (перша рата)	2.000.—	„
Општина Србобран	500.—	„
Церк. обчество Коцур (перша рата)	5.000.—	„
Впреосвц. Владика Дионизий	10.000.—	„
Салонтай Михал (С. Вербас — Вайска)	300.—	„
Биндас Владо, Кула	100.—	„
Сабадош Йовген	50.—	„
Дунак Янко, Кула	100.—	„
Зубко Митро (качмар) Коцур	2.000.—	„
Шварц Евген, дир. шечерани Вербас	1.000.—	„
Шечерана, Нови Вербас	3.000.—	„
Министарство Правди	5.000.—	„

Шицких даровательох мена, котри 1.000 або  
вещей Динари дарую на церкву буду виписани у  
новой церкви на каменей табли. Крем того за шиц-  
ких даровательох будзе ше служиц една св. Служ-  
ба Божа каждого року.

### Шид

Конвикт Сестрох Василиянокх у Осиеку.  
З помоцу Богу будзе нам можливо отвориц ин-  
тернат за нашу ученїци у Осиеку на початку но-  
вого школского року. Нашли зме красну хижу на  
барз згодним и здравим месце. Интернат ма вель-  
ку заграду, в сестри ше буду старац, да нашу у-  
ченїци маю шицко найнужнїше за добри успиху  
школох. Ученїци буду ходзиц до женскей гимназиї,  
препарандїї, а можу исц и до стручней школы.  
Понеже зме на початкох, родителї буду плациц за  
отримоване ученїцох дакус вещей як у Шиду. Кед  
нам будзе возможно познейше, то зніжиме цену.  
Приявиц ше треба чим скорей.

Кельо нам познато, того року буду до пре-  
парандїї у Осиеку прияти 15 ученїци. Молби зос  
свидоцтвами будзе потребно дораз послац на:  
„Равнательство учительске школе“ у Осиеку.

Точни упути о других стварох можу родителї  
дознац при СС Василиянокх у Шиду, па най ше  
на ніх обраца. Сестри Василиянки у Шиду.

Конвикт у Шиду. Шицки родителї, котрих  
дзеци дотераз були у Шиду, могли ше увериц, же  
там дзеци барз здрави. И гоч ше отвори дзвочи  
интернат у Осиеку, сестри Василиянки буду и да-  
лей тримац ученїци, котри сцу кончиц стручну  
школу, або ше добре приправиц за гимназию у IV.  
класи народней школы у Шиду, да добре науча  
хорватски язык, або таки дзеци, котрим потребни  
тілесни опоравак. Точнейши инфомациї даваю Сес-  
три Василиянки у Шиду.

Реколекциї за женску интелігенцию  
(панїматки, учительки и други) зос Сриму и Сла-  
вонїї буду у шестрох Василиянокх 5., 6. и 7. юла.  
Поволюю ше шицки нашо интелігентни жени, да  
на тоти реколекциї приду ошвижиц и обновиц свой  
духовни живот.

### Бачинци.

Конец школского року. Зос дньом 28. VI.  
закончел ше 1938.-39. шк. рок. Того року було  
уписано до школы 101 нашо дзецко. Ходзене до  
школы було досц не шорове. Так од спомнутого  
числа дзестох, не ходзело до школы през цали рок  
31 дзецко. Тот обичай, неходзене до школы, треба  
викоренїц. Каждому, хто не идзе на време до шко-  
лы и не скончи основну школу, то в на його вельку  
чкочу. Окрем того цо остава неуки, вельораз му  
то и завадза у живоце. Нешка на пр. не мож  
пойсц на даяку роботу, або на занат, кед не звер-  
шел IV. кл. основней школы. Лем хто ма свидоцтво,  
же скончел IV. кл. основней школы, може по за-  
кону далей напредовац. А цо далей, закони буду  
вше вещей гледац, так же нуки человек будзе зо-  
хабени сам на себе, не будзе мац ніяки права и

будзе препадац. Пре тоти законски прописи видзи-  
ме, же велї складаю, приватно испити, за основну  
школу и то уж як бачикове, оцове и фамелиярни  
людзе, а лем прето, бо у свойо време не скончели  
прописно IV. кл., а да их звершели, не мушели би  
ше у старших рокох мучиц, бриговац, а поготово  
трошиц, бо тоти приватни испити скапчани зос  
велькими таксами и трошками. Родичи, послаїце  
прето шорово свойо дзеци до школы, най можу  
нешка-ютре шмело войсц до чежкого живота.

Нова дражка. — Валал дал направиц нову  
дражку, зос валалу по нову штацию, котра в длу-  
гока 1 километр. До тераз гу штациї не було  
ніякей дражки, па було чежко и незгодно ходзиц  
пре вельке блато. Прето тота нова дражка вельо  
похаснуе цалому валалу.

Подзековане. — Шицким, котри до тераз  
даровали на фонд за преширйоване Просвитного  
Дому у Бачинцох, Просвитне Дружтво преїг но-  
винох, найсердечнейше дзекуе. — К. Б.

### Руски Керестур.

Реколекциї за женску интелігенцию отримаю  
ше у Керестуре 1., 2. и 3. юлия.

Конец школского року у Руским Керес-  
туре. Стреду на Видовдан закончени у нас  
школски рок. Програм за тот торжество бул барз  
длугоки, але кресни. Декламациї и представи на  
нашей бешеди були скоро шицки, цо их написал  
п. Ковач. О Видовдану бешедовалл. дир. Дудац, а о  
потреби школы п. уч. Ковач.

Кед ше здогадаме, же нам ище дотораз не  
попольнѣте место пок. учителя Шандора и пенсио-  
нового п. уч. Фа, а крем тих же нам ище хибя 4  
нових, мушиме признац, же нашо учители и учи-  
тельки вельо труду до своей роботи укладаю, кед  
цо при школи и таки успишнї забави даваю. Нет  
мешац як школа давала красну забаву на мацерин-  
ски дзень.

Школски дзеци маю ходзиц до церкви и  
през лето. Лем през лето за ніх будзе св. Служба  
на 7 годзин. Сходзиц ше маю пред службу до  
школох.

Нова забавиля. На место пензионowanej за-  
бавилї п. Рот Ирени р. Джуна, котра у нас слу-  
жела 36 роки (од кеди овода у нас основана) при-  
шла нам нова забавиля п. Нада Петрановичова.  
Новой забавилї жичиме успишну роботу.

## ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

За любов гу своей бешеди рок цемніци.  
Польски суд у Тернополю у Галичини засудзел  
паноца Сендецкого на рок гарешту зато, же вон  
у школы наминал нашо дзеци да бешедую по  
руски.

Мир до септембра. Комесару варошу Дан-  
циг обецано у Берлину, же немецка не почне ні-  
яку акцию проци Данцигу пред гитлеровским кон-  
гресом у Нирнбергу, котри будзе у септембру того  
року. Значи, же дотля ма буц мир.

Словацки министр познати Шаньо Мах  
написал у „Словацкей Правди“, же ище того року  
настаню пременки гранїцох медзи державами у  
Европи па и гранїци Словацкей тиж ше пременя.  
Перши на шор приходза Мадярска и Польска.

Румуни надаю Добруджу. У новиных поя-  
вели ше висти, же Турска нагварела Румунску,  
най враци Болгарскей Добруджу та вец Болгарска  
приступи до Балканского Союзу (антанти). Але  
то не правда. Румунски министр пропаганди Ти-  
циани тримал у главним варошу Добруджи Сили-  
стриї бешеду и гварел, же терашнї румунски гра-  
ніци пошвецела история и справедливосц. Румунска  
не ма причини их меняц. Болгарски новини барз  
незадовольни и пишу, же Турска и Румунска сце-  
ли подложид Болгарску под свойо таторство.

Жидви у мадарских штреднїх школах.  
Мадярски новини пишу, же за Жидох на мадар-  
ских штреднїх школах будзе заведзени такзвани  
„номерус клавсус“, то значи, же до тих школах  
будзе ше приїмац лем огранїчене число жидов-  
ских студентох. У гимназиїох буду особлїви оддїли,  
до хторих буду ходзиц лем жиди.

Поляци о Чехох тераз барз вельо пишу у  
свойох новиных и твєргза, же тераз чески народ  
од ніх чека ошлєбодзене. Але Поляци забули, же  
ище минутого року вшенї зос Немецку нападли  
на Ческу и забрали од ней 90.000 чистих ческих  
жительох. А тераз, кед ше Немецка обрацела про-  
ци Польскей, Поляци уж гледаю приятельох у Че-  
хах. Та уж и тото Поляком не поможе...

Балкански воєни союз. Гафенко, министр  
вонкашнїх справох Румунскей тераз стара ше од  
Балканскей Антанти (Румунска, Югославия, Греция,  
Турска.) створиц воєни блок, хотри би чувал мир

и непопушност балканских державо. Гафенко тиж старал ше уцагнуц до того блоку тиж и Булгарску, але вона лем теди готова приступиц ту тому блоку, кад ей Румунска враци Добруджу, хтору од ней вжала по шветовой войны.

**Французко-турски воени союз** бул подписани тих дньох у Паризу. Французка ше обовязала, же одступи Турскей Александрету, край у Малей Азиі, хотри ма векшину турского жительство. И так тераз Турска у военим союзу зос Англию и Французку. Италийска преса тераз барз остро напада тот нови воени союз.

**Немецка не пуца Данциг.** Полька думала, же кед змобилизуе войско и будзе мац воени союз зос Англию, та Немци уж не буду питац варош Данциг. Але Немецка ані подумац не сце, же би Данциг ей не припаднул. Недавно бул у Данцигу немецки министер Гебелс, а тераз ше рихта присц сам Гитлер.

**Мадярска у страху.** Тераз Мадярска по вельких „успихох“ на Карпатскей Украіні сама у страху. Немци преглашую, же Мадярска е „животним простором“ за Немцох — чи ше тото Мадяром пачи, чи не... А Кармазин, державни секретар за Немцох у Словацкей, котри у Берлину вельо значи, на едней велькей схадзки тих дньох преглашел, же Мадярску чека ище векша катастрофа, як у року 1918. Мадярска преса барз плаче и поносуе ше, же Немци не знаю давац „колач за колач“.

**Финландия, Естония и Латвия** не сцу большевицкей гаранциі за их граніци. Як позната, большевицка Росия тераз жада од Англиі, же би бул медзи німа заключений воени союз, гаранцию граніци Финландиі, Естоніі и Латвиі. Англия уж и на тото жадане большевицох пристала, але проти тей гаранциі влади тих державох барз протестую, бо ше боя, же би у тим случаю большевицка Росия их окуповала.

## Думки Митрополита Андрея Шептицкого

Лем здрави народи и физично моцни могу буц щешливи.

Здраве и морал так медзи собу повязани, же едно овиши од другого. Неморални народ сам себе водзи до препасци.

Нечистота и пьянство, то страшне физичне тілесне, самоубийство, то рак, котри преходзи зос поколення на поколене. То грихи, котри и у дзешатим поколеню караю людзох.

Пьянство ніщи здраве, подкопуе живот, добробут, а гу тому ище зволуе Божу кару.

Лепше зна шпоровац тот хто на свою роботу не патри як виключно на свою власносц, але тиж як и на масток своїх дзедоцх и будущего поколення и на концу як на власносц цалого народу. И хто памета же за Божи дар дакеди муши дац рахунок пред Богом.

Вредни человек нема часу гришиц. Вредни человек е добри муж своей жени, добри оцец своїм дзедом, и за сушеда добри приклад и помочник. Вон ма цо дац бідному. И дзеци його лепши виховани, ма лепши шор а и достаток.

## Кратки висти.

И. В. наш млади краль Петро II. зложел гимназиалну матуру з одличним успихом. — Не сцу Чехох до немецкого войска. Немци гваря, же би од Чехох мали вецей чкоди чкоди як хасну. И наисце так! — Ровпушел войско ген Франко у Испаниі. Тераз Испания ма нормални кадри войска як обично у мирним часу. — Чи паради приємни видно з того, же анлийска краліца на драже по Канади и Сиверней Америки, дзе анлийска кральовска була з велькими парадами привитована, схудла за 7 кили. — **Жобрацки новини** видаваю жобраци у Пешти. У тих новинох пишу, же треба бойкотовац тих жобрацох, котри могу робиц, приноша статистику, як ше виплаци жобрац у Америки, Англиі, Немецкей и Мадярскей. У оглашкоч жобраци питаю дзеци, котри мож вихасновац за жобране.

## НАША ДЕРЖАВА

**ВИДОВДАН.** Дня 28 Јуна 1389 року — вред 550 роками Сербия у вельким бою зос турками на Косовим Полю страцела свою шлебоду. На Косовим Полю одбуло ше вельке торжество, на котрим було присутно вельо народу. Тераз каждой малей держави грожи небезпека, але сербски народ у союзу з хорватским и словенским народом одбие шицких неприятельох. И ми, Русини-Українци готови зме поставиц ше на обрану нашей Отцовщини — Югославиі.

**ЗГОРЕЛА БАНКОВА КНІЖКА** НА 600.000 Д. Богати сараевски тарговец Осиф Кампус заводал гу себе два жени, же би му пспоравли, а сам пошол по своей работи. Медзи тим ше здогада, же у купальні охабел банковну кнїжчу на на 600.000 Д и 13.000 готових пенезох. Кед ше врацел, зос страхом збачел, же кнїжка згорела. На то пришла полиция и пренашла, же у гару нет ані шліду готових пенезох. Гар бул лем од кнїжки. Жени арештовани.

**ГРОМ ЗАБИЛ ТРОХ ПАСТИРОХ.** У селу Владовичи тих дньох була велька буря. На полю недалеко од села 5 мали хлапци предиджом ше скрили под едну грушку. До грушки вдерел гром, троме хлапце остали на месце иертви. У цалим селу вельки жалъ за младам нещеснима хлапцями.

**ЗАСПАЛ ЗА ВОЛАНОМ** у авту шофер Лукачевич на драже медзи Н. Градишку и Пожегу. Авто вдерел до едного древа и цалком ше розбил, а шофер чежко ранети. Причина: Лукачевич вожел путникох три ноци и не спал, тераз водне заспал и страцел авто цалком нови а скоро и живот.

**СЦЕ ВИШАДЛА.** Франца Мирника осудзел суд у Любляни на доживотну робию за едно убойство. Але вон не бул з тоту осуду задовольни и моделл, да го осудза на шмерц. Уж у гарешту пробовал ше Мирник сам обешиц.

**НА ШМЕРЦ ПРЕ ГРИШНИ ЖИВОТ.** У Шабцу осудзени на шмерц Петро Свилокос, зато же заклал Марию Зоранович, з котру жил на веру. Кед вон бул хори у шпиталю Мария го охабела зато ю вон заклал. Ані ше не каля, лем гварел: „Я свойо звершел“. Так человеку отвардне шерцо у блудним у гришним живоче. То уж седма осуда на шмерц того року у шабацким окружним суду.

**ПОВЕНЬ У БАРАНІ.** Тих дньох рика Карашаца у Барані так наросла, же потопела цалу околицу. У валалох Луч, Шумарац, Бранін Верх и Поповицох затопела 10.000 голти жеми. На помоц загроженому жительству пришло войско, 220 пионерох, котри ратовали шицко цо лем могли.

**ПОКРАДЛИ 80.000 Д.** У Сараеву полиция арештовала двох урядникох порцийового уряду котри преневерели зос каси уряду 80.000 Д. До преневери дошло таким способом, же касир давал себе заступац дакеди тим двом урядником. Пенези дотераз не найдзени.

## Як справиме телефон?

Чи ви знаце, цо то телефон? Як да не, — повеце велі. Але велі од вас поведза, же не знаю. То им верим. Тоти, хтори телефон познаю, поведза: На нього ше бешедуе другому и слуша, а през дрот. То правдă. Але як? Як то, же глас идзе през дрот и як то, же ше на другим краю чуе глас? З чого телефон справени? На таки питаня уж ми слабо хто одпове. Прецо? Бо не зна.

Верим, же би сце шицки сцели знац дакус вецей о тим телефону. Прето я вам тераз накратко виприповедам, з чого телефон справени. Каждый телефон ма дугоки изоловани дрот. Вец електромагнет (и вон вам познати), еден округли и ценки железни плещок, вец лівок за слухане и найменей едну батерию. Же би ше на телефон лепше чуло, муши ше каждый телефон вязац зос микрофоном.

Кажди од вас може себе справиц телефон, кед зроби так: Вежніце едну од железного плеху шкатулку, зос ровним дном. Може буц и верх од шкатулки з виксу. Крашне го умице и вичухайце. Вец вежніце еден фалаток грубошого паперу. З нього вирежец еднo колеско, таке вельке, як шкатулка з виксу з нука. Потим тот папер з нука вирежец на тельо, да тото колеско з паперу будзе широке найвецей пол сантиметра. Кед сце то зробели, положце тото дзираве колеско нука до шкатулки.

Тераз зос едней дески, грубей дас два сантиметри, вирежец исте таке колеско, яке сце вирезали и з паперу, або як цала шкатулька велька, лем го з нука не вирезуйце. Тото древене колеско крашне очисце и вигладзце.

Кед то готове, вежце або купце еден шрубик як гвозд. Таки, як цо ташліре до древа вартаю. Вец тот шрубик закруцце до штред дрвеного колеска. Верх од шруба кед видзе аж вонка, на други край, не охабяйце, але го одпилце ровно з деску. Кед и то готове, положце тото древене колеско ведно зос шрубиком до шкатулки на вирезане колеско з паперу. Кед шицко добре справене, медзи дном шкатулки и дрвеним колеском муши буц кущик празного.

Тераз вежніце еден изоловани дрот, длугоки дас дваец метери и накруцце го на гевтот шруб, цо е у дрвеним колеску завартани. На тот способ направице електромагнет. Накруциц ше муши так, да обидва край буду шлѣбодни. При краю накручени дрот мушице привязац, да ше не одкруци. Вен еден край привяжце за еден плещок на батеріі, (батерию купице у дугяну) а други край привяжце за еден угель на микрофону.

А як себе справиме микрофон? — запита дахто од вас. Е, и то вам розповем. Лем слухайце!

Вежніце шгири дешички, два ширши, а два узи. Лем шицки шгири муша буц еднaк длугоки. З тих шгирох дешичкох збице себе едну шкатулу през верха. Кед то готове, вец на едним ширшим боку у горней половку вивартайца дзирочки и до каждой захпайце по едну угльову палічку.

Тоти угльово палічки достенеце зос старих батерийох, хтори хаснуеме за електричну лампу, кед их погубице. У каждой такей батеріі ест по два чарни угльово палічки. Випатраю, як писальки, хторима велі пишеце у школи.

Кед сце тоти угльово палічки нашли и положили еден край до дзирох, вежніце и трецу таку угльову палічку и положце ю горе на штредок преиг тих двох, цо задзати до древа. Ето то, дзеци, будзе ваш микрофон. Микрофон муши стац ровно, да ше то-та треца угльова палічка не зошлішне.

За таку едну угльову палічку привяжце други край изолованого дроту, цо намотани на шруб. Остал нам шлѣбодни други плещок на батеріі и друга задзата угльова палічка на микрофону. Их повяжце з едним изолованим дротом. А уж шицко готове.

Тераз микрофон и батерия най останю у едней хижи, а телефон онешице до другой хижи. Прето дрот муши буц барз длуги.

Кед сце то зробели, най еден од вас у першей хижи бешедуе цо сце до микрофону, а други най у другой хижи приложи телефон гу уху и будзе шицко добре чуц, цо гевтот бешедуе, ягод на правим телефону. Запаметайце! Телефон будзе лем теди робиц, кед буду шицки дроти покапчани.

Телефони, на хторих ше бешедуе з едного валалу до другого, су векши, як ваш. Маю векши електромагнети, барз вельо и моцни батеріі.

На шицки телефони ше може бешедовац и слушац. То прето, бо вони маю ведно и телефон и микрофон. До микрофону ше бешедуе, а на телефон ше слуша. И микрофон и телефон народ ведно вола — телефон.

**ПРЕДАМ** хижу на вше, або под кирию ведно зос заграду - уд. **ПЛАНЧАК-КРЕНІЦКИ МАРЯ** Р. Керестур.

**НА ПРЕДАЙ ХИЖА** осем и пол ютра жеми Ана Голик, Петровци.

**Кажди Русин чита „Р. Новини“**